

对外经济贸易大学

2010 年攻读硕士学位研究生入学考试

275 日语二外试题

一、次の漢字の読み方を平仮名で書きなさい。(0.5×20=10 点)

- | | | | | |
|--------|--------|--------|---------|----------|
| 1. 覚悟 | 2. 形式 | 3. 世間 | 4. 進化 | 5. 現象 |
| 6. 立派 | 7. 貧乏 | 8. 硬い | 9. 鋭い | 10. 懐かしい |
| 11. 限る | 12. 輝く | 13. 疑う | 14. 訴える | 15. 訪れる |
| 16. 三階 | 17. 六本 | 18. 七夕 | 19. 九時 | 20. 十日 |

二、次の傍線部の言葉を漢字で書きなさい。(0.5×20=10 点)

1. 東京の言葉をどだいにした共通語
2. 一個壊したら、88 円べんしょうしなければならない。
3. 大阪へひがえりで出張することなど、にちじょうさはんじになっている。
4. てんきよほうについてのくじょうはそれほど聞かれなくなった。
5. 勉強しようといういよくも沸いてくる。
6. 「このような習慣ははいししよう。」という声もあるが、現実にはいっこうになくなるけはいはない。
7. 日本が広告についやしているひようは、今やこくみんそうせいさんの1%以上だそうだ。
8. 一度みすてられた大陸移動説が、ふたたびよみがえってきた。
9. いっこだての住宅よりも、ぶんじょうマンションなどのしゅうごう住宅を選ぶ人が増えている。
10. 最近新しい素材としてきゃっこうをあびている。

三、次の意味の外来語をカタカナで書きなさい。(1×10=10 点)

- | | | | | |
|--------|--------|--------|---------|----------|
| 1. 钻石 | 2. 交际 | 3. 菜单 | 4. 速度 | 5. 能源 |
| 6. 飞行员 | 7. 汉堡包 | 8. 发动机 | 9. 数字式的 | 10. 商业广告 |

四、次の分の（ ）にA・B・C・Dの中から最も適当な言葉を入れなさい。

(1×20=20点)

1. ここで靴を（ ）ください。
A きて B かぶって C ぬいで D して
2. この技術を覚えておけば、いつか役に（ ）だろう。
A かう B たつ C つく D なる
3. この（ ）かけのコーヒーは誰のですか。
A 飲み B 飲んで C 飲んだ D 飲め
4. この荷物は、ぜんぶ外に運び（ ）ください。
A 持って B 入れて C 出して D 行って
5. これ（ ）安いのはほかにありません。
A から B まで C とか D より
6. ジョンさんとは、三年前に会った（ ）で、それからは連絡がない。
A まで B あと C まま D きり
7. これは二人の秘密ですから、（ ）ほかの人に話さないでください。
A きっと B 絶対に C 必ず D ぜひ
8. 先生の話は難しく（ ）分かりませんでした。
A ずいぶん B ゆっくり C ほとんど D もうすぐ
9. デフレの時代にあっても、ただ安ければいいという（ ）でもない。
A もの B ほど C ほう D はず
10. その日は授業参観日だったが、近所で火事があり、それ（ ）ではなかった。
A きり B なり C どころ D ばかり
11. JR 山手線は約5分（ ）電車が来る。
A ぶりに B おりに C ままに D おきに
12. わたしは三歳から母にピアノを（ ）。
A 習わせた B 習われた
C 習われてしまった D 習わせられた
13. 友達の赤ちゃんをちょっとだけ（ ）もらった。

- A 抱き B 抱かれて C 抱かせて D 抱かされて
14. あんなに行きたがっているんだから、彼を（ ）あげたらどうかな。
 A 行かせて B 行かれて C 行かされて D 行きながら
15. 田中はすぐに（ ）ので、こちらで少々お待ちいただけますか。
 A おります B おられます C ございます D まいります
16. 何度も（ ）いますように、そのようなお誘いはお断りいたします。
 A 申し上げて B おっしゃって C 召し上がって D お伺いして
17. とよりの工場の音がうるさいので、こちらの窓は（ ）ある。
 A 閉めて B 閉まって C 閉まらないで D 閉めないで
18. こちら側だけに非があると（ ）ばかりに、激しく詰め寄られた。
 A 言おう B 言わん C 言え D 言って
19. 休むこと（ ）に働き続け、とうとう倒れてしまった。
 A なく B ない C なし D なき
20. 知らなかったこととは（ ）、規則を破ったという事実ははかわりがない。
 A いい B いえ C いおう D いうが

五、次の文章を読んで問題に答えなさい。答えは A・B・C・D の中から一つ
 選びなさい。(2×5=10 点)

(1)

帰社予定時間が4時ではなく、5時ぐらいになります。先方さんが大変興味を持って下さって、パンフレットを置くだけでなく、これから詳しく説明させていただける事になりました。だから、そのことを部長に伝えておいてください。よろしくお願ひします。それから、さっき送ったメールに訂正があります。「貴社」というのは「帰社」の間違ひでした。意味が通じないので、訂正不要かとは思ひますが、一応。

問1. これはどんな人に送ったメールだと思ひますか。

- A クラスメート B 部長 C 同僚 D お客さん

問2. このメールを書いた人について、文章の内容と合っているのはどれですか。

- A さっき送ったメールに間違いがあつて、お客さんに迷惑をかけた。
- B お客さんにパンフレットを渡すことができなかった。
- C 会社に帰ってから、部長に詳しい説明をする。
- D 仕事がうまく行ったために帰社予定時間が遅くなった。

(2)

現代の「五月病」

五月病は、受験競争に打ち勝って大学に入学したものの、5月の連休を過ぎると無気力な学生が目立つ現象から「スチューデントアパシー（学生の無気力症）」と呼ばれた。さらに、社会人にも同様の現象が見つかって「サラリーマンアパシー」へと広がった。

太田不二雄院長（聖マリア記念病院精神科）によると、新入生や新社会人、異動した人などは、新しい環境や仕事、人間関係を築く過程で感じるストレスが引き金になり、さまざまな「不調」が表面化する。これが五月病だが、医学用語ではなく俗称だ。非常にまじめで、完璧主義、頑固で融通が利きにくい、内気で孤立しやすいなどの性格の人がなりやすいという。

東京経済大教授で精神科医の島悟さんは、五月病の原因が変わったと指摘する。かつては有名企業、有名大学に入った達成感の反動として陥る無気力が原因だった。しかし、最近は「ミスマッチ」、つまり自分の理想の学生生活や社会人生活と、現実との乖離が原因になった。この結果、新入社員がすぐに辞めてしまうことに悩む企業が多いという。

問3. 「五月病」になりやすい人の特徴について、本文の説明と合っているのはどれですか。

- A 臨機応変に対応できない人
- B 社交的な人
- C 無責任な人
- D ストレスに強い人

問4. 「五月病」の兆候と関連があるものはどれですか。

- A 汗をかくと、寒くなる。
- B 無意味なことに異常に集中してしまう。
- C 理由もなく、たくさん食べたくなる。
- D 連絡もせずに会社を休んでしまう。

問5. 現代の「五月病」について、本文の説明と合っているのはどれですか。

- A 医学用語として五月病という名称が使われ始めた。
- B 理想と現実のギャップからこの病気になる人が多い。
- C 学生がこの病気にかかることは、もうなくなった。
- D 学生生活と社会人生活の違いが原因でこの病気になる人が多い。

六、次の中国語を日本語に訳しなさい。(6×4=24点)

1. 温泉所在地往往有秀丽的山川，自然景色宜人。所以，“汤治”对古人来说也是为数不多的一种娱乐。身体浸泡在温泉里，眼望青山、耳听流水，日本人把这当作无上的享受。

2. 现在，这种敷衍了事的天气预报当然是不能想像的。即便如此，提起天气预报，以前人们把它当作不准确的代名词。有时，“就因信了天气预报才吃了大亏”的意见大量涌向气象厅。

3. 当然，谁都迫切希望能住更宽敞的房子。“真想住上有庭院和独门独户呀！”这是很多人的梦想。但是，即便买了有庭院的房子，也有难处。因为能买到有庭院的房子只能是郊区，所以交通就不方便了。

4. 说到庭院盆景，日本倒有一种盆景园艺，爱好者颇多。这是将松、梅等栽在花盆里，修剪得小巧玲珑，供观赏用的。一般认为盆景本是从中国传到日本的，但它却在日本获得了独特的发展。把本来就小的自然景致搞得更小，日本这个民族对小物品可谓情有独钟。

七、次の日本語を中国語に訳しなさい。(4×4=16点)

1. 「おいしい生活」がポスターやテレビに登場するやいなや、それはたちまち人々の話題をさらった。おかげで、この広告を出したデパートの名前が売れたことは言うまでもない。

2. 家庭で、子が親を扶養できればよいのだが、さまざまな事情から扶養できない場合もある。「仕事の都合で、どうしても親と別居せざるを得ない。」という人もずいぶんいるようだ。これは、親孝行を奨励するだけでは済まない社会問題である。

3. 大人でさえ知らないのだから、まして子供ならなおさらである。サケの切り身しか見たことがない都会の小学生が、実物のサケを見て驚いたという話がある。まさか切り身がそのまま泳いでいるとは思っていなかっただろうが、笑うに笑えない話である。

4. バレンタインデーにチョコレートを贈るという習慣は、製菓会社がチョコレートの売り上げの増加をねらって作り出したものらしい。製菓会社の販売作戦にまんまと乗せられたと言えばそれまでだが、贈り物の好きな人間の心理をうまくつかんだ製菓会社の作戦勝ちというところであろうか。